

## **Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen für Firmenrecherche in China**

### **I. Geltungsbereich**

Die nachstehenden allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) enthalten die zwischen Ihnen, dem Kunden, und uns, der Firma IMPORT CONSULT HOFFMANN GMBH im Hinblick auf die Firmen-Recherche in China ausschließlich geltenden Bedingungen, soweit diese nicht durch konkrete Individualabreden abgeändert oder ergänzt oder durch eine schriftliche Vereinbarung insgesamt ersetzt werden. Wir widersprechen jedweder Anwendung oder Einbeziehung eventueller Allgemeiner Geschäftsbedingungen des Kunden.

### **II. Datenschutz**

1. Wir verwenden die personenbezogenen Kundendaten (Name, Anschrift, eMail-Adresse, Telefon- / Faxnummer etc.) gemäß den Bestimmungen des deutschen Datenschutzrechts. Maßgeblich sind insbesondere die einschlägigen Vorschriften des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) und des Telemediengesetzes (TMG). Der Kunde hat das Recht, jederzeit eine kostenlose Auskunft über die gespeicherten Daten sowie deren Berichtigung, Sperrung oder Löschung zu verlangen. Bitte wenden Sie sich hierzu an [e.hoffmann@china-import-consult.de](mailto:e.hoffmann@china-import-consult.de). Das Verlangen kann auch per Post oder Fax übermittelt werden.

2. Die für die Begründung, inhaltliche Ausgestaltung oder Änderung des Vertragsverhältnisses erforderlichen personenbezogenen Daten (Bestandsdaten), werden ausschließlich zur Abwicklung der zwischen uns und dem Kunden abgeschlossenen Rechtsgeschäfte verwendet. Wir geben die Bestandsdaten einschließlich der Anschrift und eMail-Adresse nicht ohne Ihre Einwilligung an Dritte weiter. Ausgenommen hiervon sind unsere an der Vertragsabwicklung beteiligten Dienstleistungspartner. In diesen Fällen werden jedoch nur die jeweils konkret erforderlichen Daten übermittelt.

3. Darüber hinaus behalten wir uns vor, die Kontaktdaten (Name, Anschrift, eMail-Adresse) für eigene Zwecke zu nutzen. Zum Beispiel versenden wir per eMail spezielle Angebote. Der Kunde hat jederzeit die Möglichkeit, der Verwendung seiner Daten zu Werbezwecken mit Wirkung für die Zukunft zu widersprechen.

4. Um unsere Online-Angebote möglichst attraktiv und benutzerfreundlich zu gestalten, verwenden wir gängige Internet-Technologien (z.B. "Cookies", "Javascript"). Dabei werden u.U. in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Datenschutzbestimmungen automatische Informationen eingeholt (z.B. Browser, Betriebssystem, Anzahl der Clicks, durchschnittliche Verweildauer pro Seite). Diese Informationen werden nicht personenbezogen erhoben.

### **III. Angebot, Vertragsschluss**

Unser Online-Bestellformular stellt ein bindendes Angebot zum Vertragsschluss nach § 145 BGB dar. Mit der Absendung der Bestellung erklären Sie insoweit die rechtsverbindliche Annahme des Angebotes. Die automatische Bestätigung des Bestelleingangs per eMail stellt insoweit lediglich eine deklaratorische Bestätigung der rechtsverbindlichen Bestellung dar.

#### **IV. Preise**

1. Der im Bestellformular angegebene Preis ist ein Endpreis inkl. der jeweiligen gesetzlichen Mehrwertsteuer.
2. Zusätzliche Kosten fallen bei der elektronischen Übermittlung des Rechercheergebnisses nicht an.

#### **V. Leistungsfrist**

Wir liefern das Rechercheergebnis gemäß den im Angebot enthaltenen Bedingungen. Die Einhaltung der genannten Lieferfrist setzt voraus, dass der Kunde seiner Vorleistungs- und Mitwirkungspflicht fristgerecht nachkommt, insbesondere die für die Übermittlung des Rechercheergebnisses erforderlichen Daten zutreffend übermittelt und die Zahlung unverzüglich bewirkt. Werden diese Voraussetzungen nicht rechtzeitig erfüllt, wird die Lieferfrist entsprechend verlängert.

#### **VI. Unternehmereigenschaft**

Mit der Absendung der Bestellung bestätigen Sie, dass Sie bei Abschluss des Rechtsgeschäftes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handeln (§ 14 BGB). Verbraucher im Sinne des § 13 BGB sind nicht berechtigt Firmen-Recherche-Bestellungen vorzunehmen.

#### **VII. Zahlungsbedingungen**

1. Sofern nicht anders vereinbart, erfolgt die Zahlung grundsätzlich per Vorkasse durch Überweisung auf das angegebene Konto. Dies entspricht der Vereinbarung einer Vorleistungspflicht des Kunden i.S.v. § 320 BGB. Eine Lieferung auf Rechnung erfolgt grundsätzlich nur nach vorheriger Vereinbarung in Textform (§ 126b BGB).
2. Skontoabreden bedürfen einer ausdrücklichen Vereinbarung in Textform. Maßgeblicher Zeitpunkt für die Beurteilung von Zahlungen ist bei Überweisungen der Tag des Eingangs auf unserem Konto (Wertstellung); bei Schecks der Tag der Einlösung, spätestens jedoch der dritte Banktag nach Erhalt des Schecks.
3. Der Zahlungseingang hat grundsätzlich innerhalb von acht Tagen nach dem Zeitpunkt des Vertragsschlusses zu erfolgen. Gerät der Käufer mit der Zahlung in Verzug, werden die gesetzlich vorgesehenen Verzugszinsen berechnet. Wir behalten uns vor, weitere Verzugschäden geltend zu machen. Abweichende Zahlungsvereinbarungen sind nach vorheriger Rücksprache im Einzelfall möglich. Bitte teilen Sie uns dazu rechtzeitig vor Vertragsschluss mit, aus welchen Gründen eine längere Zahlungsfrist vereinbart werden soll.
4. Die Aufrechnung gegen unsere Forderungen ist ausgeschlossen, sofern die Gegenforderung des Kunden nicht unbestritten oder in einem Rechtsstreit entscheidungsreif ist oder rechtskräftig festgestellt wurde. Ein Zurückbehaltungsrecht steht dem Kunden nur zu, wenn die Gegenforderung auf demselben Rechtsverhältnis beruht.

5. Sofern nicht ausnahmsweise eine ausdrückliche Inkassovollmacht in Schriftform vorliegt, sind unsere Angestellten, Vertreter oder sonstige in unserem Namen oder Auftrag handelnde Dritte grundsätzlich nicht zur Einziehung von Forderungen berechtigt.

## **VIII. Haftungsbeschränkung**

1. Die Datenkommunikation über das Internet kann nach dem derzeitigen Stand der Technik nicht fehlerfrei und/oder jederzeit verfügbar gewährleistet werden. Wir haften daher weder für die ständige und ununterbrochene Verfügbarkeit der von uns eingesetzten Online-Handelssysteme noch für technische und elektronische Fehler während der Bestellabwicklung, auf die wir keinen Einfluss haben.

2. Für andere als durch Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit entstehende Schäden haften wir nur, soweit diese auf vorsätzlichem oder grob fahrlässigem Handeln durch uns oder unsere Erfüllungsgehilfen (z.B. dem chinesischen Partnerunternehmen) beruhen. Im Falle der schuldhaften Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht haften wir auch für fahrlässige Pflichtverletzungen. Vertragswesentliche Pflichten sind jene, die die Durchführung des Vertrages erst ermöglichen und auf deren Einhaltung der Käufer regelmäßig vertrauen darf. In diesem Fall ist die Haftung jedoch auf vertragstypische, vorhersehbare Schäden begrenzt. Eine darüber hinaus gehende Haftung ist ausgeschlossen. Hiervon ausgenommen ist die Haftung für Schäden infolge einer während des Verzuges durch Zufall eintretenden Unmöglichkeit der Leistung, es sei denn dass der Schaden auch bei rechtzeitiger Leistung eingetreten wäre.

3. Die vertragswesentlichen Pflichten bei der Firmen-Recherche in China beschränken sich auf die Beschaffung und Übermittlung einer entsprechenden Auskunft mittels eines chinesischen Partnerunternehmens. Letzteres hat Zugang zu einschlägigen Datenbanken und ist – nach eigener Auskunft – berechtigt, die gewünschten Daten abzurufen, zu übersetzen und nach Deutschland zu übermitteln. Vor diesem Hintergrund haften wir weder für die inhaltliche Richtigkeit noch für die Aktualität der übermittelten Daten und auch nicht für die Freiheit von Rechten Dritter.

4. Sollten den einschlägigen Datenbanken wider Erwarten keine aussagekräftigen Daten über die gewünschte Firma zu entnehmen sein, wird das chinesische Partnerunternehmen uns dies unverzüglich in Textform mitteilen. Mit der Weiterübermittlung der entsprechenden Mitteilung an den Kunden werden wir von unserer Leistungspflicht befreit. Bereits geleistete Zahlungen werden wir dem Kunden in diesem Fall binnen 30 Tagen zurückerstatten.

## **IX. Schlussbestimmungen**

1. Änderungen oder Ergänzungen dieser Geschäftsbedingungen bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für die Aufhebung dieses Schriftformerfordernisses. Der Vorrang abweichender Individualabreden bleibt hiervon unberührt.

2. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

3. Sofern der Kunde keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland hat oder nach dem Vertragsschluss ins Ausland verzieht oder der Wohnsitz zum Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist, ist Gerichtsstand für alle Streitigkeiten der Sitz unseres

Unternehmens in Essen. Das gleiche gilt, wenn der Kunde Kaufmann ist. In diesem Fall bleiben wir jedoch berechtigt, am Sitz des Kunden zu klagen.

4. Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages unwirksam sein oder den gesetzlichen Regelungen widersprechen, so wird hierdurch der Vertrag im Übrigen nicht berührt. Ist der Kunde Unternehmer, so wird die unwirksame Bestimmung von den Vertragsparteien einvernehmlich durch eine solche Bestimmung ersetzt, die dem Sinn und Zweck der unwirksamen Bestimmung unter Berücksichtigung der beiderseitigen Interessen in rechtswirksamer Weise am nächsten kommt. Die vorstehende Regelung gilt entsprechend bei Regelungslücken. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Vorschriften.

CHINA IMPORT CONSULT GMBH

Ekkehard Hoffmann

Gottfried Herder Str. 10 45219 Essen

TEL : 02054 9389635

FAX : 02054 9389637

[e.hoffmann@china-import-consult.de](mailto:e.hoffmann@china-import-consult.de)

USt-IdNr.: DE 287818704

Bankverbindung: Sparkasse Essen

IBAN = DE68 3605 0105 0007 0162 31

BIC = SPESDE3EXXX